

アスミタ トピックス & ブログ(2017/11/16~11/26)

Asmita topics & blogs (16th Nov 2017~26th Nov)

2017/11/16

(トピックス)



お店の名前のアスミタは、私の娘の名前から名付けました。
私は家族が大好きです。

The name of our restaurant "Asmita" is from my daughter`s name

I love my family so so much !!

2017/11/17

(トピックス)



私の好きな言葉を二つ
貧乏暇なし
トイレに行ってる暇もない
毎日大変です。

My favorite 2 phrases in Japanese language

“Bimboh himanashi” (A poor man has no rest)

“Toilet ni itteru hima mo nai” (I have no time to go to toilet)

It`s so “Paradise”, everyday !!

2017/11/18

(トピックス)



豆カレーはビタミン満点。みんな好きです！！

ヤンミー、ヤンミー

(Topics)

This is a very nice full of vitamins

Everybody likes it. Yammy, yammy

(ブログ)



お店のある百合丘は坂がとても多い街です。

朝、新鮮な食材を求めて市場に買い物に行きます。

坂を上って。

坂を下るときは両手いっぱいの荷物です。

でも、問題ありません。

ネパールには高い山がたくさんあります。

多くの方が高地に住んでいます。
私は「山の人」です。
だから、問題ありません。

(Blogs)

Yurigaoka where our restaurant locates, is the town which has many slopes
In the morning, I go to the market to get the fresh food materials
Walk on upslopes.
When walk on downslopes, my both hands are fully occupied with
food materials
But, no problem!
There are many mountains in our country Nepal
Many people live in the highlands
I'm a "man of mountain"
So, no problem

2017/11/19

(トピックス)



近頃寒い日が続きます
そんな時は、うちのレストランに来て、体を温めるためにおいしくてホットな
ネパール料理をどうぞ

(Topics)

now days its smoothly cold, so please come to our
restaurant and have a delicious and spicy
food to make body warm.

(ブログ)



ネパールではよく雨が降ります
自分は傘なしでも歩くくらい雨の日が好きです
でも、日本では、雨が降るとお客さんがあまり来ないです。
私の好きな雨の日も、お客さんがたくさん来てくれると嬉しいのですが・・・

(Blogs)

In Nepal, we have many rainy days
I love the rainy days as much as without umbrella walking in the rain,
But in Japan, when rainy days, customers visit to our restaurant not so much
I would be happy if many customers would visit our restaurant, when (even if)
my loving Rainy days...

2017/11/20

(ブログ)



母が、近々来日します。
足が悪いので、車いすが必要です。
それで、今日、私のボスのカズさんが麻生パル

(麻生区社会福祉協議会) に車いすを借りに行きます。
無償で貸していただけるそうです。
担当者の方はとても親切で温かいです。
大変、助かります。

(Blogs)

In near future, my mother will come and visit in Japan
She has a handicap in her legs, so need a wheelchair
Therefore, my boss Kaz-san will go to Asao Pal(Asao-ku social
welfare committee) to lend the wheelchair today(already got a reservation)
It`s free (=no fare)
And the woman staff of Asao Pal is very kind and heartfelt
It`s very Big help for us!!

2017/11/21

(ブログ)



お客様は「水」です。私たちスタッフは「魚」です。
水がなければ、お魚は死んでしまいます。
ですから、「お水」であらせられるお客様、体を大切になさってください。
元気でいてください。
そうして、お時間があるときに、私たちのお店に来てくださいね。共に暖まるために。

(Blogs)

You, customers are “water”. We, staffs are” fish”
If you, the water misses, we, the fishes will die
So, the water, you! Please care your body and its condition!
Keep alive! please
And if you have time, please come to our restaurant. To be

warm each other

2017/11/22



(ブログ)

お母さんが間もなく来ます。

お母さんは車いす生活者です。

私の住んでいる百合丘は坂の多い街です。

お母さんの乗った車いすを押して坂を上るのは大変。

坂を下るのは、暴走しやすいかと心配です。

でも、もっと心配なのは、昼間私たち家族が働いている間、お母さんが一人になることです。

お母さんは日本語も英語も話せません。一人で外にも出られません。

それが、一番の心配事です。

でも、お母さんが日本に来るのはとてもハッピーな気分です。

逢うのは10年ぶりですから。

(Blogs>

My Mam will be coming soon

Mam is always sitting on the wheelchair

My resident area, Yurigaoka, there are many, many up-down slopes

It`s very hard work to push up the wheelchair which Mam is sitting , on upslopes

It`s very worrying matter that when on downslopes, wheelchair running down

Too much hi-speed and crushed!!

But my most worrying matter is while our working time, Mam will have been alone

Mam can never speak both Japanese and English

And can never go out by herself only

That is my most worrying matter of all

But I`m so happy my Mam coming to Japan
Because already 10 years passed from the latest meeting

2017/11/26



(ブログ)

百合丘のお店は、駅から徒歩1分の距離なのに、表通りから奥まっているせいかあまり、皆さんからは知られていないようです。

そのことを、カズさんが地元の人との立ち話から知ったので、ボスのカズさんは表通りから、この店があることがわかるようにしなさいといたしました。

それで今度お母さんがネパールから来るときに、新品のネパール国旗をもってきてもらうように頼みました。

これを店の前に立てかければ、表通りからも、ここにネパール料理のお店があることを皆さんにも気づいてもらえると思います。

ちなみに、ネパール国旗は、三角形を二つ上下に組み合わせた国旗です。

四角形ではない国旗は、世界でネパール国旗だけです。珍しい国旗なのです。

(Blogs)

Asmita , Yurigaoka restaurant, it will take only 1min on foot from the station

Very near

But it seems that not so much people knows Nepali restaurant is there

Because our restaurant locates a little bit corner side, so not seen obviously

From the main street when passersby walking

Our boss, kaz-san got this information from the interviews with his neighborhood

So, he said to us "make this restaurant more obviously seen from the street"

Therefore, when Mam will come to Japan, I requested her to hand-carry the brand new Nepali nation`s flag

If we will set the Nepali flag in front of our restaurant, it will get to be noticed by Passersby little bit more

By the way, Nepali nation`s flag is the double triangle one located vertically
Non-square flag is Nepali only all in the world. It`s very rare and characteristic
Flag!!